

Līguma parakstīšanas datums ir pēdējā pievienotā droša elektroniskā paraksta un tā laika zīmoga datums.

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību «LETA», turpmāk tekstā - LETA, [REDACTED]

[REDACTED] no vienas puses, un

Valsts akciju sabiedrība «LATVIJAS VALSTS RADIO UN TELEVĪZIJAS CENTRS», turpmāk tekstā
KLIENTS, [REDACTED]

[REDACTED], no otras puses, kā arī turpmāk atsevišķi vai kopīgi saukti LĪDZĒJS vai LĪDZĒJI,
ņemot vērā iepirkuma „Ziņu aģentūru pakalpojumi” ID NR. LVRTC-2016/65 (turpmāk tekstā – Iepirkums)
rezultātiem un iepirkuma uzvarētāja iesniegto piedāvājumu, noslēdza šādu Līgumu, turpmāk - Līgums:

I. Terminu skaidrojums

1.1. «Datu bāze» - ar LETA nozīmīgu kvalitatīvu un kvantitatīvu ieguldījumu izveidots, pārbaudīts un noformēts ziņu un citu informatīvo datu krājums, kas sakārtots hronoloģiski, kā arī pa nozarēm un noteiktām tēmām, un ir individuāli pieejams elektroniski vai arī iespiedformātā.

1.2. «Informatīvie materiāli» - Datu bāzes daļa, tai skaitā Monitoringa pakalpojuma rezultāti, kurai atbilstoši KLIENTA pasūtījumam un raksturam saskaņā ar Līguma noteikumiem LETA par atlīdzību sniedz KLIENTAM pieeju uz noteiktu laiku.

1.3. «Gala lietotājs» - fiziskā vai juridiskā persona, kas pasūta un izmanto Informatīvos materiālus kā informācijas avotu, bet ne tiešai uzņēmējdarbības veikšanai.

1.4. «Darba stacija» - darba vieta, kurā atrodas dators.

1.5. «Autorizācijas rekvizīti» - lietotāja vārds un parole, kuri dod iespēju lietot Informatīvos materiālus internetā un kurus izsniedz LETA.

1.6. «Trešā persona» - juridiska vai fiziska persona, kurai nav tiešas darba vai uzņēmuma līguma attiecības ar KLIENTU un kas nav filiāle. Trešās personas, tai skaitā, ir saistīti uzņēmumi likuma “Par uzņēmumu ienākumu nodokli” izpratnē, augstākstāvoša vai pakļautības iestāde valsts vai pašvaldību institūcijā.

1.7. «Līguma darbības termiņš» - Līgumā paredzēts laika periods, kurā LETA piegādā KLIENTAM Informatīvos materiālus, bet KLIENTS maksā LETA par to atlīdzību.

1.8. «Pieeja informatīvajiem materiāliem» - KLIENTA iespēja izmantot Datu bāzes daļu elektroniski un/vai iespiedmateriālu formā atbilstoši pasūtījumam un raksturam saskaņā ar Līguma noteikumiem par atlīdzību LETA.

1.9. «Informatīvo materiālu piegāde» - pieejas sniegšana uz noteiktu laiku Datu bāzes daļai, tai skaitā Monitoringa pakalpojuma rezultātiem atbilstoši KLIENTA pasūtījumam un raksturam saskaņā ar Līguma noteikumiem par atlīdzību LETA.

1.10. «Monitoringa pakalpojums» - LETA pētījums KLIENTA izvēlēto masu mediju publicētajos materiālos LIDZĒJU iepriekš noteiktajā laika periodā par KLIENTA izvēlēto tēmu. KLIENTA izvēlētās tēmas izpausme ir atslēgas vārds (-i), kurus LETA ņem vērā, meklējot attiecīgos publicētos materiālus.

1.11. «Publicētais materiāls» - raidījums vai autora radošās darbības rezultāts literatūras, zinātnes vai mākslas jomā, kurš ar autortiesību subjekta piekrišanu kļuvis pieejams sabiedrībai ar KLIENTA izvēlēto masu medija starpniecību, vai jebkura cita informācija, kas netiek aizsargāta ar autortiesībām un/vai blakustiesībām un kas kļuvusi pieejama sabiedrībai ar KLIENTA izvēlēto masu medija starpniecību.

1.12. «Monitoringa pakalpojuma rezultāti» - Datu bāzes sastāvdaļa, kas izpaužas kā norāde, kuros no pētījumā ietilpstošajiem medijiem, kurā datumā, numurā (ja tāds ir) un rakstā vai raidījumā ir pieminēti atslēgas vārdi, un/vai cita papildus informācija, atbilstoši Klienta pasūtījumam.

1.13. «Līgumattiecību pārtraukšana» - Līguma darbības termiņa izbeigšana, kas attiecas uz turpmāko periodu no Līgumattiecību pārtraukšanas brīža.

II. Līguma priekšmets

2.1. LETA Līguma darbības laikā sniedz KLIENTAM pieeju Informatīvajiem materiāliem atbilstoši iepirkuma nolikumam, LETA iesniegto piedāvājumu, tai skaitā tehnisko specifikāciju (Līguma 1. pielikums) un finanšu piedāvājumu (Līguma 2. pielikums) (turpmāk kopā - Pakalpojumi).

2.2. LETA pienākums ir piegādāt iespiedformāta Informatīvos materiālus, ja tādi pasūtīti, ar pasta palīdzību, savukārt, elektroniskā formāta Informatīvos materiālus, ja tādi pasūtīti, izvietot LETA mājaslapā internetā un sniegt KLIENTAM pieeju, piešķirot Autorizācijas rekvizītus, vai nosūtīt ar e-pasta palīdzību uz KLIENTA Līguma 2.9. punktā norādītām e-pasta adresēm.

2.3. KLIENTS nekavējoties informē LETA, ja tas nav saņēmis pasūtītos Informatīvos materiālus vai Autorizācijas rekvizītus. Fakts, ka KLIENTS neizmanto vai nevar izmantot piegādātos Informatīvos materiālus, nav uzskatāms par pamatu, lai atzītu piegādi par nenotikušu.

2.4. Neviens no LĪDZĒJIEM nav atbildīgs, ja pieeju Informatīvajiem materiāliem nav bijis iespējams sniegt un/vai izmantot, kā arī saņemt Informatīvos materiālus tādu iemeslu vai apstākļu dēļ, kurus LĪDZĒJI nav varējuši un arī nevarēja novērst, tai skaitā, bet ne tikai, par tādiem apstākļiem uzskatāmas interneta tīkla nodrošinājuma problēmas un pasta pakalpojumu nepieejamība.

2.5. Ja KLIENTS pasūta Informatīvo materiālu, kas izpaužas kā Monitoringa pakalpojuma rezultāti, piegādi, tad KLIENTS aizpilda speciālu LETA iepriekš sagatavotu pielikumu, kurā norāda atslēgas vārdu (-s), izvēlētos masu medijus, kā arī laika posmu, kura laikā LETA veic Monitoringa pakalpojumu. Pielikums kļūst par Līguma neatņemamo sastāvdaļu no tā abpusējās parakstīšanas brīža.

2.6. Ja KLIENTS pasūta Informatīvo materiālu, kas izpaužas kā Monitoringa pakalpojuma rezultāti drukātajos masu medijos, piegādi, tad Līdzēji par to rakstiski vienojas atsevišķi. KLIENTS pēc sava ieskata ir tiesīgs neizmantot šo darbu.

2.7. Līguma izpildes vieta – visa Latvijas Republikas teritorija.

2.8. Pakalpojuma piegādes adrese: www.leta.lv, www.nozare.lv

2.9. Mediju monitoringa piegādes adrese: [REDACTED]

2.10. Mediju monitoringa piegādes laiks: darba dienās plkst. 10.00.

III. Samaksas kārtība

3.1. Kopējā samaksa par LETA sniegtajiem Pakalpojumiem Līgumā darbības termiņā ir EUR 5520.00 (pieci tūkstoši pieci simti divdesmit *euro* un 00 *centi*), bez pievienotās vērtības nodokļa (turpmāk – PVN), kas tiek norādīts Līguma 2. pielikumā (turpmāk – līgumcena). PVN tiek maksāts Latvijas Republika normatīvajos aktos noteiktajā apmērā un kārtībā.

Līgumcena var tikt mainīta tikai, ja tas ir saistīts ar grozījumiem nodokļus regulējošos Latvijas Republikas normatīvajos aktos. Par izmaiņām samaksā LETA rakstveidā paziņo KLIENTAM. Jaunā samaksas summa tiek norādīta nākamā rēķinā atbilstoši samaksas plānam.

3.2. KLIENTS par LETA sniegtajiem Pakalpojumiem veic pēcapmaksu 10 (desmit) darba dienu laikā pēc LETA rēķina saņemšanas par iepriekšējā mēnesī sniegtajiem Pakalpojumiem atbilstoši Līgumu un tā 2. pielikumu.

3.3. LETA izraksta un nosūta KLIENTAM Līguma 3.2. punktā minēto rēķinu elektroniski uz KLIENTA e-pasta adresi [REDACTED] ne vēlāk kā līdz kārtējā mēneša pirmo 5. (piektajam) datumam. LETA rēķinā obligāti norāda Līguma numurs, saskaņā ar kuru Pakalpojumi tiek sniegti un rēķins ir izrakstīts.

3.4. Līgumā noteiktie maksājumi uzskatāmi par izdarītiem maksājuma uzdevumos norādītajos datumos. Maksājumi tiek veikti ar pārskaitījumu uz Līgumā norādītajiem norēķinu kontiem.

IV. Līdzēju tiesības un pienākumi

4.1. LETA tiesības un pienākumi

4.1.1. LETA ir pienākums sniegt Pakalpojumus atbilstoši iepirkuma nolikumam un Līguma nosacījumiem;

4.1.2. LETA ir tiesīga pārtraukt līgumattiecības atbilstoši Līguma noteikumiem;

4.1.3. LETA ir tiesības laikus saņemt Līgumā paredzēto samaksu par sniegtajiem Pakalpojumiem, bet samaksas nokavējuma no KLIENTA puses gadījumā saņemt ne tikai pamatparāda summu, bet arī līgumsodu;

4.1.4. LETA ir tiesības neuzsākt vai pārtraukt Informatīvo materiālu piegādi, ja KLIENTS vismaz par piecām dienām nokavējis Līgumā paredzēta maksājuma un/vai līgumsoda samaksu.

4.2. KLIENTA tiesības un pienākumi

4.2.1. KLIENTS veic maksājumus atbilstoši Līguma nosacījumiem;

4.2.2. KLIENTS nodrošina Informatīvo materiālu piegādes iespējamību, ja šie materiāli pasūtīti drukātā formā, kā arī nodrošina sava elektroniskā pasta un interneta tīkla nodrošinājuma darbību, lai saņemtu Autorizācijas rekvizītus un elektronisko pieeju Informatīvajiem materiāliem, izņemot Līguma 2.4. punktā noteiktajos gadījumos. Pretējā gadījumā LETA neatbild par pieejas Informatīvajiem materiāliem nenodrošināšanu un/vai neizmantošanu, kā arī par šo materiālu nepiegādi un/vai nesaņemšanu;

4.2.3. KLIENTS nedrīkst nodot Informatīvos materiālus un Autorizācijas rekvizītus Trešajām personām. KLIENTS uzņemas atbildību par visiem tiešajiem LETA zaudējumiem, ja tie tiek radīti KLIENTA vainas dēļ. Ja KLIENTS vēlas nodot Informatīvos materiālus un Autorizācijas rekvizītus saistītam uzņēmumam likuma "Par uzņēmumu ienākumu nodokli" izpratnē, saistītais uzņēmums, KLIENTS un LETA noslēdz atsevišķu rakstveida vienošanos.

4.2.4. KLIENTAM ir tiesības pārtraukt līgumattiecības atbilstoši šā Līguma noteikumiem.

4.2.5. KLIENTAM ir tiesības izmantot Autorizācijas rekvizītus tikai KLIENTA valdījumā esošajās Darba stacijās. Citādi Autorizācijas rekvizītu izmantošanai nepieciešama LETA rakstveida atļauja. KLIENTS nodrošina, ka tā darbinieki un/vai līgumdarbinieki izpilda Līguma noteikumus.

4.3. LĪDZĒJI ir atbildīgi par Līguma noteikumu pārkāpuma gadījumā otrajam LĪDZĒJAM nodarīto zaudējumu atlīdzināšanu, izņemot peļņas atrāvumu. LĪDZĒJI atlīdzina viens otram tikai tiešos zaudējumus.

4.4. LETA pilnībā patur sev piederošās autortiesības un blakustiesības uz Informatīvajiem materiāliem, kā arī uz Datu bāzi kopumā. KLIENTS neiegūst nekādas autortiesības un blakustiesības uz Informatīvajiem materiāliem, kā arī uz Datu bāzi kopumā un tās saturu.

4.5. Par katru nokavēto dienu LETA ir tiesīga prasīt no KLIENTA un pēdējam ir pienākums, pēc LETA pieprasījuma, samaksāt līgumsodu 0,1% apjomā no laikā nesamaksātas summas, bet ne vairāk kā 10% no līgumā noteiktās samaksas.

4.6. Par nepienācīgu Līguma saistību izpildi (nepilnīga, neprecīza informācija iesniegtajos Informatīvajos materiālos, Līguma 2.10. noteiktā laika nokavēšana utml.) KLIENTS ir tiesīgs aprēķināt LETA līgumsodu 0,1% (nulle komats viens procenta) apmērā no ikmēneša maksājamas summas par katru šajā punktā minēto gadījumu.

4.7. Līgumsoda samaksa neatbrīvo LĪDZĒJUS no pienākuma pilnīgi izpildīt savas saistības.

5. Līguma termiņš un līgumattiecību pārtraukšana

5.1. Līgums stājas spēkā parakstīšanas brīdī un ir spēkā 12 (divpadsmit) mēnešus no tā abpusējās parakstīšanas brīža vai līdz LĪDZĒJU pilnīgai saistību izpildei. Līguma abpusējas parakstīšanas datums ir pēdējā parakstītāja pievienotā laika zīmoga datums un laiks.

5.2. Līguma darbības termiņš attiecībā uz katru Informatīvo materiālu veidu piegādi atbilst Līguma I. daļā paredzētajam Informatīvo materiālu piegādes laika periodam.

5.3. KLIENTAM ir tiesības vienpusēji pārtraukt līgumattiecības, par to 5 (piecas) darba dienas iepriekš rakstveidā informējot LETA, ja ir LETA ir bankrotējusi vai zaudēja juridisko rīcībspēju. Šāda gadījumā LETA nav tiesību prasīt atlīdzību par pirmstermiņa Līguma izbeigšanu. Strīda gadījumā KLIENTAM ir pienākums pierādīt, ka tas informējis LETA rakstveidā par vienpusēju līgumattiecību pārtraukšanu.

5.4. Ja LETA konstatē, ka Autorizācijas rekvizīti bez rakstveida saskaņošanas ar LETA tiek izmantoti ārpus KLIENTA Darba stacijām, LETA ir tiesīga, pēc sava ieskata, veikt jebkuru/as no turpmāk minētām darbībām:

5.4.1. rakstveidā brīdināt KLIENTU par konstatēto pārkāpumu;

5.4.2. automātiski un nekavējoties anulēt Autorizācijas rekvizītus, neatbrīvojot KLIENTU no samaksas par Informatīvajiem materiāliem Līguma darbības laikā;

5.4.3. pieprasīt līgumsodu 10% (desmit procentu) apjomā no periodiskā maksājuma par līgumattiecību pārkāpumu.

5.5. KLIENTAM ir tiesības prasīt atjaunot Autorizācijas rekvizītus, par to savstarpēji vienojoties ar LETA. Ja KLIENTAM ir iebildumi pret Autorizācijas rekvizītu anulēšanu vai līgumsoda piemērošanu, KLIENTA pienākums ir pierādīt, ka Autorizācijas rekvizīti tiek lietoti atbilstoši Līguma nosacījumiem.

5.6. Ja LETA konstatē atkārtotu Autorizācijas rekvizītu lietošanu ārpus KLIENTA Darba stacijām, LETA ir tiesības nekavējoties tos anulēt un pārtraukt līgumattiecības ar KLIENTU, neatlīdzinot KLIENTAM radušos zaudējumus, taču neatbrīvojot KLIENTU no samaksas par Informatīvajiem materiāliem, atbilstoši pārtraukta Līguma darbības termiņam, t.i., no samaksas, kuru KLIENTS būtu samaksājis LETA saskaņā ar Līgumu, ja tā darbības termiņš netiktu izbeigts, un par to rakstveidā informējot KLIENTU.

6. Citi noteikumi

6.1. LĪDZĒJI nav atbildīgi par saistību neizpildi, ja tā radusies nepārvaramas varas (force majeure), kā arī citu objektīvo apstākļu dēļ, kurus LĪDZĒJI nevar kontrolēt.

6.2. LĪDZĒJIEM ir tiesības piesaistīt trešās personas otrā LĪDZĒJA parādu, kas izriet no Līguma, piedziņai.

6.3. LĪDZĒJI apņemas Līguma darbības laikā un pēc Līguma termiņa izbeigšanās vai tā pirmstermiņa izbeigšanas neizpaust trešajām personām informāciju, kas saistīta ar Līgumu, kā arī jebkuru citu informāciju, kuru LĪDZĒJI ieguvuši vai viens otram nodeva rakstiskā, elektroniskā, mutiskā, attēlojošā vai jebkurā citā formā saistībā ar Līguma izpildi (turpmāk – konfidenciālā informācija). Konfidencialās informācijas izpaušana ir pieļaujama tikai Latvijas Republikas normatīvajos aktos paredzētajos gadījumos.

6.4. LĪDZĒJI apņemas neizmantojot saņemto vai kļuvušu zināmo konfidencialo informāciju komerciālos, prettiesiskos vai citiem Līguma izpildes mērķim neatbilstošiem nolūkiem. Konfidencialitātes noteikumu pārkāpumu gadījumā, vainīgais LĪDZĒJS atlīdzina otram LĪDZĒJAM tādējādi radušos zaudējumus.

6.5. LĪDZĒJI 3 (trīs) darba dienu laikā rakstiski informē par savu rekvizītu maiņu otru LĪDZĒJU.

6.6. Līgums ir sagatavots un skaidrojams atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem. Visi strīdi un domstarpības par Līguma noteikumiem vai saistībā ar tā izpildi tiek risināti savstarpējās sarunās, LĪDZĒJIEM savstarpēji vienojoties. Ja vienošanās netiek panākta 1 (viena) mēneša laikā, strīdi tiek izskatīti Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos paredzētajā kārtībā.

6.7. Par Līguma izpildi LĪDZĒJU atbildīgas kontaktpersonas:

6.7.1. No KLIENTA puses: [REDACTED]

6.7.2. No LETA puses:

6.8. Līgums ar tā 1. un 2. pielikumu ir sastādīti latviešu valodā, parakstīti elektroniski ar drošu elektronisko parakstu, kas satur laika zīmogu. Līguma un tā pielikumu abpusējas parakstīšanas datums ir pēdējā parakstītāja pievienotā laika zīmoga datums un laiks.

SIA "LETA"

Vien.reģ. Nr. 40003229349

PVN Nr. LV40003229349

Adrese: Marijas ielā 2, Rīga, LV-1050

Banka: AS Swedbank

Kods HABALV22

Konta Nr. LV52HABA0551022686993



**VAS "LATVIJAS VALSTS RADIO UN
TELEVĪZIJAS CENTRS"**

Vien.reģ. Nr. 40003011203

PVN Nr. LV40003011203

Adrese: Ērgļu iela 7, Rīga, LV-1012

Banka: AS "Citadele banka"

Kods PARXLV22

Konta Nr. LV37PARX0000835930001



Līgums parakstīts elektroniski ar drošu elektronisko parakstu, kas satur laika zīmogu